

Curs 2007-08 Codi :21929 Assignatura : Didàctica de la Llengua Francesa I

Titulació, impartició i nombre de crèdits:

Mestre de Llengües Estrangeres: troncal , anual, 2n curs, 10 crèdits

Departament: Didàctica de la Llengua, la Literatura i les Ciències Socials

Professors: Mercè Bernaus i Luci Nussbaum

1. Objectius d'aprenentatge de l'assignatura

Améliorer les habilités linguistiques de compréhension et d'expression orale et écrite, utilisant la langue cible comme langue de communication.

Réussir à être à l'aise utilisant la langue française non seulement dans les cours à la Faculté mais aussi dans un futur immédiat comme professeurs de FLE dans une école primaire.

Connaître les institutions éducatives nationales et internationales

Etre confidents en l'utilisation des nouvelles technologies (sites web, CD-ROM, mini-laboratoire, vidéos...)

Apprendre à faire des relations entre les matériels d'enseignement/apprentissage et les théories didactiques d'enseignement/apprentissage de langues.

Faciliter l'auto-apprentissage et apprendre à apprendre

2. Blocs temàtics i organització dels continguts

CONTENUS

1. Quelles pédagogies pour quels apprentissages ?
2. La formation initiale des professeurs de langues étrangères.
3. Modèles théoriques et méthodes pour l'enseignement de langues étrangères.
4. Le portfolio.
5. La motivation en contexte scolaire.
6. La situation d'apprentissage institutionnelle.
7. Le rôle des nouvelles technologies dans la classe de langue étrangère.
8. Le document vidéo.
9. Verbal et non verbal dans la communication.
10. La compréhension et l'expression orale.
11. La compréhension et l'expression écrite.
12. Activités d'apprentissage. Les projets.
13. Le jeu dramatique, le théâtre, la poésie et les comptines à l'éducation primaire

3. Avaluació

* L'évaluation sera formative et continue.

* La participation active et la coopération pendant toutes les séances du cours sera une des principales sources d'évaluation.

* Les productions des étudiants/es (portfolio, activités, présentations orales, projets) seront aussi évalués par eux-mêmes et par la professeure.

4. Fonts d'informació bàsica

Aquesta assignatura funciona amb el recurs del Campus Virtual. En aquest espai els estudiants trobaran materials i referències de pàgines web que els ajudaran a confeccionar els treballs en grup i els treballs individuals.

Bibliografia recomanada

- Bernaus, M. & Velasco, C. (1999) Los proyectos en el aula de lengua: una herramienta para la motivación. En *Aula de Innovación Educativa*. Núm. 87.
- Brewster, J. et al. (1992) *The primary English teacher guide*. London: Penguin Books.
- Calbris, G. & Porcher, L. (1989) *Geste et Communication*. Paris: Hatier/Crédif.
- Cebrián, M. (1999) Introducció d'una llengua estrangera, francès, avançada al cicle inicial. A Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament. (1999) *Actes de les VIIIenes Jornades de Llengües Estrangeres*. Lleida, 16 i 17 d'abril de 1999.
- Conseil de l'Europe (2003) *Guide pour l'élaboration des politiques linguistiques éducatives en Europe*. Strasbourg: Conseil de l'Europe
- Conseil de l'Europe (2003) *Marc europeu comú de referència per a les llengües: aprendre, ensenyar, avaluar*. Traduït i editat pel Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya.
- Departament d'Ensenyament. Delegació Territorial de Girona. (2001) *Quartres Jornades Pedagògiques de Llengües Estrangeres de les Comarques Gironines*.
- Ellis, G. & Brewster, J. (1991) *The storytelling handbook for primary teachers*. London: Penguin Books.
- Escobar, C. (2000) *Recerca-acció a l'aula de llengua estrangera: el portafoli oral*. A Camps, A.; Rios, I.; Cambra, M. (coord.) *Recerca i formació en didàctica de la llengua*. Barcelona: Graó.
- Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament. (1999) *Actes de les VIIIenes Jornades de Llengües Estrangeres*. Lleida, 16 i 17 d'abril de 1999.
- Gilart, C. (1999) *Un conte a l'aula de llengua estrangera*. A Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament. (1999) *Actes de les VIIIenes Jornades de Llengües Estrangeres*. Lleida, 16 i 17 d'abril de 1999.
- Grandcolas, B. & Vasseur, M.T. (1997) *Conscience d'enseignant. Conscience d'apprenant*. Sócrates-Lingua. Action A.
- Gremmo, M.J. & Holec, H. (1990) *La compréhension orale: Un processus et un comportement*. À Gaonac'h, D. (coord.) *Acquisition et utilisation d'une langue étrangère*. Paris: Hachette.
- Halliwell, S. (1993) *La enseñanza del inglés en educación primaria*. Harlow: Longman.
- Kassis, P. (1993) *La poésie*. Paris: Clé International.
- Llurda, E. (1999) *L'aprenentatge de segones llengües: Models teòrics i implicacions pedagògiques*. A *Actes de les VIIIenes Jornades de Llengües Estrangeres*. Lleida, 16 i 17 d'abril de 1999. Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament.
- Lobo, M.J. (2001) *Drama techniques in the primary classroom*. A Departament d'Ensenyament. Delegació Territorial de Girona. *Quartres Jornades Pedagògiques de Llengües Estrangeres de les Comarques Gironines*.
- Meirieu, Ph. (1999, 17e édition) *Apprendre...oui, mais comment*. Paris: ESF éditeur.
- Nunan, D. (1996) *El diseño de tareas para la clase comunicativa*. Cambridge: C.U.P.
- Nussbaum, L. & Bernaus, M. (eds.) (2001) *La enseñanza de las lenguas extranjeras en la Educación Secundaria Obligatoria*. Madrid: Ed. Síntesis.
- Pendanx, M. (1998) *Les activités d'apprentissage en classe de langue*. Paris: Hachette.

Sancho, J.M. et al. (2001) El paper de les noves tecnologies dins l'aula de llengües estrangeres. A Departament d'Ensenyament. Delegació Territorial de Girona. Quartes Jornades Pedagògiques de Llengües Estrangeres de les Comarques Gironines.

Tagliante, Ch. (1994) La classe de langue. Paris: Clé International.

Tocmé-Fabre, H. (1987) J'apprends, donc je suis. Paris: Les Éditions d'Organisation.

Torrent, R. (2001) Poetry into the FL classroom: A different approach. A Departament d'Ensenyament. Delegació Territorial de Girona. Quartes Jornades Pedagògiques de Llengües Estrangeres de les Comarques Gironines.

Vale, D. & Feunteun, A. (1998) Enseñanza de inglés para niños. Cambridge: C.U.P.

Viau, R. (1994) La motivation en contexte scolaire. Québec: ERPI.

Warschauer, M. & Kern, R. (2000) Network-based Language Teaching: Concepts and Practice. Cambridge: C.U.P.

Williams, M. & Burden, R. (1999) Psicología para profesores de idiomas. Cambridge: C.U.P.

Willis, J. (1996) A framework for task-based learning. Harlow: Longman.

Zanón, J. (coord.) (1999) La enseñanza del español mediante tareas. Madrid: Edinumen.